



THE WORLD'S LEADING MANUFACTURER OF LABEL DISPENSERS,
REWINDERS, UNWINDERS, SLITTERS & COUNTING SOLUTIONS

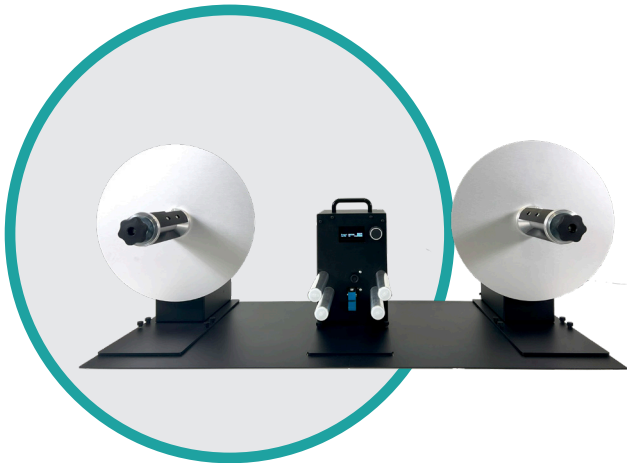


COUNT-DELUXE-STATIONS

labelmate.com

Count-Deluxe-Stations

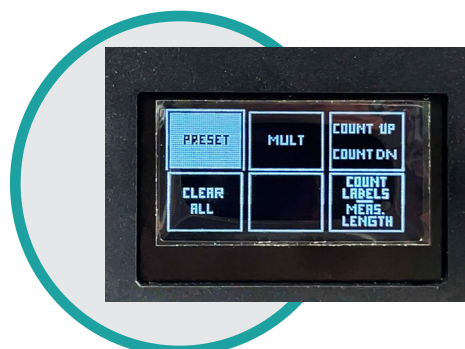
Count-deluxe-stations provide the ideal off-line solution for counting heavy rolls of labels. With these systems, you can verify the number of labels on a roll, divide large rolls into smaller rolls using the preset count/stop feature, and re-tension loose rolls. You can also rewind in both directions (left-to-right and right-to-left) and change internal/external wound orientation from your labels.



- ✓ Variable speed control
- ✓ Adjustable Tension setting on the unwind shaft for reliable counting and tight rolls
- ✓ Bi-directional
- ✓ Pre-set counter function stops the rewinder at the requested quantity
- ✓ U-models with high-end Ultrasonic sensor for transparent and special shaped labels
- ✓ XL-editions for rolls up to 400mm diameter

FEATURES

- NEW LED-SCREEN Preset counter for easy configuration
- Designed for counting labels with a maximum width of 170mm (COUNT-100) or 255mm (COUNT-200)
- 2 Powerful motors: reverse your label roll after counting with the click of a switch
- Adjustable paper guides ensure straight and tight finished label rolls
- Devices mounted on a solid base-plate for perfect alignment
- Max. Speed: 125 CM/SEC at the beginning of a 76 mm core roll
- The take-up shafts comes with a "Quick-Chuck" for cores in 76 mm
- Other optional Quick-Chuck core sizes on the COUNT-100 models: 38,40,44 and 70mm
- Optional ACH take-up shaft employs an adjustable core holder enabling the use of core sizes between 25 and 101 mm



P/N	MODEL	DESCRIPTION	MAX LABEL WIDTH	MAX ROLL WEIGHT/DIAM
LMC008	COUNT-100-DELUXE	Bi-directional label-counter, for rolls up to 300mm, regular labels with gap or blackmark only	170 mm	10 KG/300 mm
LMC035	COUNT-100-U-DELUXE	Bi-directional label-counter, for rolls up to 300mm and Ultrasonic sensor to count all labels including transparent	170 mm	10 KG/300 mm
LMC036	COUNT-100-DELUXE-XL	Bi-directional label-counter, for rolls up to 400mm, regular labels with gap or blackmark only	170 mm	14 KG/400 mm
LMC037	COUNT-100-U-DELUXE-XL	Bi-directional label-counter, for rolls up to 400mm and Ultrasonic sensor to count all labels including transparent	170 mm	14 KG/400 mm
LMC038	COUNT-200-DELUXE	Bi-directional label-counter, for rolls up to 300mm, regular labels with gap or blackmark only	255 mm	10 KG/300 mm
LMC039	COUNT-200-U-DELUXE	Bi-directional label-counter, for rolls up to 300mm and Ultrasonic sensor to count all labels including transparent	255 mm	10 KG/300 mm
LMC040	COUNT-200-DELUXE-XL	Bi-directional label-counter, for rolls up to 400mm, regular labels with gap or blackmark only	255 mm	14 KG/400 mm
LMC041	COUNT-200-U-DELUXE-XL	Bi-directional label-counter, for rolls up to 300mm and Ultrasonic sensor to count all labels including transparent	255 mm	14 KG/400 mm

GERMAN	5
FRENCH	5
DUTCH	5
SPANISH	6
ITALIAN	6
ARABIC	7
BULGARIAN	7
CROATIAN	7
CZECH	8
DANISH	8
ESTONIAN	9
FINNISH	9
GREEK	9
HEBREW	10
HUNGARIAN	10
LATVIAN	11
LITHUANIAN	11
NORWEGIAN	11
POLISH	12
PORTUGUESE	12
ROMANIAN	13
RUSSIAN	13
SERBIAN	13
SLOVAK	14
SLOVENIAN	14
SWEDISH	15
TURKISH	15

GERMAN

Übersetzung der Originalanleitung

Count-Deluxe-Stationen

Count-Deluxe-Stationen bieten die ideale Offline-Lösung zum Zählen schwerer Etikettenrollen. Mit diesen Systemen können Sie die Anzahl der Etiketten auf einer Rolle überprüfen, große Rollen mithilfe der voreingestellten Zähl-/Stoppfunktion in kleinere Rollen aufteilen und lose Rollen nachspannen. Sie können außerdem in beide Richtungen (von links nach rechts und von rechts nach links) zurückspulen und die interne/externe Wickelrichtung Ihrer Etiketten ändern.

- Variable Geschwindigkeitsregelung
- Einstellbare Spannung an der Abwickelwelle für zuverlässiges Zählen und straffe Rollen
- Bidirektional
- Voreingestellter Zähler stoppt den Aufwickler bei der gewünschten Anzahl
- U-Modelle mit hochwertigem Ultraschallsensor für transparente und speziell geformte Etiketten
- XL-Modelle für Rollen bis 400 mm Durchmesser

FUNKTIONEN

NEUER LED-BILDSCHIRM: Voreingestellter Zähler für einfache Konfiguration

Ausgelegt für das Zählen von Etiketten mit einer maximalen Breite von 170 mm (COUNT-100) bzw. 255 mm (COUNT-200)

2 leistungsstarke Motoren: Drehen Sie Ihre Etikettenrolle nach dem Zählen per Knopfdruck um

Verstellbare Papierführungen sorgen für gerade und straffe fertige Etikettenrollen

Geräte auf einer stabilen Grundplatte montiert für perfekte Ausrichtung

Max. Geschwindigkeit: 125 cm/s am Anfang einer 76-mm-Kernrolle

Die Aufwickelwellen sind mit einem Schnellspannfutter für 76-mm-Kerne ausgestattet.

Weitere optionale Schnellspannfutter-Kerngrößen für die COUNT-100-Modelle: 38, 40, 44 und 70 mm

Die optionale ACH-Aufwickelwelle verfügt über einen verstellbaren Kernhalter, der die Verwendung von Kerngrößen zwischen 25 und 101 mm ermöglicht.

FRENCH

Traduction des instructions originales

Stations de comptage Deluxe

Les stations de comptage Deluxe constituent la solution hors ligne idéale pour compter les rouleaux d'étiquettes lourds. Grâce à ces systèmes, vous pouvez vérifier le nombre d'étiquettes sur un rouleau, diviser les grands rouleaux en rouleaux plus petits grâce à la fonction

de comptage/arrêt prédéfinie, et retendre les rouleaux détachés. Vous pouvez également rembobiner dans les deux sens (gauche-droite et droite-gauche) et modifier l'orientation interne/externe de vos étiquettes.

- Contrôle de vitesse variable
- Tension réglable sur l'arbre de déroulement pour un comptage fiable et des rouleaux serrés
- Bidirectionnel
- Fonction compteur pré-réglé qui arrête l'enrouleur à la quantité souhaitée
- Modèles U avec capteur à ultrasons haut de gamme pour étiquettes transparentes et de formes spéciales
- Versions XL pour rouleaux jusqu'à 400 mm de diamètre

CARACTÉRISTIQUES

NOUVEL ÉCRAN LED. Compteur pré-réglé pour une configuration facile

Conçu pour compter des étiquettes d'une largeur maximale de 170 mm (COUNT-100) ou 255 mm (COUNT-200)

2 moteurs puissants : inversez votre rouleau d'étiquettes après le comptage d'un simple clic

Guides papier réglables pour des rouleaux d'étiquettes droits et serrés

Appareils montés sur une plaque de base solide pour un alignement parfait

Max. Vitesse : 125 cm/s au début d'un mandrin de 76 mm.

Les arbres d'enroulement sont équipés d'un mandrin rapide pour mandrins de 76 mm.

Autres tailles de mandrins Quick-Chuck disponibles en option sur les modèles COUNT-100 : 38, 40, 44 et 70 mm.

L'arbre d'enroulement ACH en option est équipé d'un porte-mandrin réglable permettant l'utilisation de mandrins de 25 à 101 mm.

DUTCH

Vertaling van de originele instructies

Count-Deluxe-Stationen

Count-deluxe-stations bieden de ideale offline oplossing voor het tellen van zware rollen etiketten. Met deze systemen kunt u het aantal etiketten op een rol controleren, grote rollen in kleinere rollen verdelen met behulp van de vooraf ingestelde tel-/stopfunctie en losse rollen opnieuw spannen. U kunt ook in beide richtingen terugwikkelen (van links naar rechts en van rechts naar links) en de interne/externe wikkeldirection van uw etiketten wijzigen.

- Variabele snelheidsregeling
- Instelbare spanning op de afwikkelas voor betrouwbaar tellen en strakke rollen
- Bidirectioneel
- Vooraf ingestelde tellerfunctie stopt de opwikkelaar bij de gewenste hoeveelheid

- U-modellen met hoogwaardige ultrasone sensor voor transparante en speciaal gevormde labels
- XL-edities voor rollen tot 400 mm diameter

KENMERKEN

NIEUW LED-SCHERM Vooraf ingestelde teller voor eenvoudige configuratie

Ontworpen voor het tellen van labels met een maximale breedte van 170 mm (COUNT-100) of 255 mm (COUNT-200)

2 Krachtige motoren: draai uw labelrol na het tellen om met één druk op de knop

Instelbare papiergeleiders zorgen voor rechte en strak afgewerkte labelrollen

Apparaten gemonteerd op een solide basisplaat voor perfecte uitlijning

Max. Snelheid: 125 cm/sec aan het begin van een kernrol van 76 mm

De opneemas is voorzien van een "Quick-Chuck" voor kernen van 76 mm

Andere optionele Quick-Chuck kernmaten op de COUNT-100 modellen: 38, 40, 44 en 70 mm

De optionele ACH-opneemas maakt gebruik van een verstelbare kernhouder, waardoor kernmaten tussen 25 en 101 mm mogelijk zijn.

SPANISH

Traducción de las instrucciones originales

Estaciones de Conteo de Lujo

Las estaciones de conteo de lujo ofrecen la solución ideal fuera de línea para contar rollos gruesos de etiquetas. Con estos sistemas, puede verificar el número de etiquetas en un rollo, dividir rollos grandes en rollos más pequeños mediante la función predefinida de conteo/parada y retensar los rollos sueltos. También puede rebobinar en ambas direcciones (de izquierda a derecha y de derecha a izquierda) y cambiar la orientación interna/externa del bobinado de sus etiquetas.

- Control de velocidad variable
- Ajuste de tensión en el eje de desenrollado para un conteo fiable y rollos ajustados
- Bidireccional
- La función de contador preajustado detiene la rebobinadora al alcanzar la cantidad solicitada
- Modelos U con sensor ultrasónico de alta gama para etiquetas transparentes y con formas especiales
- Ediciones XL para rollos de hasta 400 mm de diámetro

CARACTERÍSTICAS

NUEVA PANTALLA LED. Contador preajustado para una fácil configuración

Diseñada para contar etiquetas con un ancho máximo de

170 mm (COUNT-100) o 255 mm (COUNT-200)

2 potentes motores: invierta el rollo de etiquetas después del conteo con solo pulsar un interruptor

Las guías de papel ajustables garantizan rollos de etiquetas rectos y ajustados

Dispositivos montados sobre una sólida placa base para una alineación perfecta

Máx. Velocidad: 125 cm/sec al inicio de un rollo de mandril de 76 mm

Los ejes de recogida incluyen un portamandriles Quick-Chuck para mandriles de 76 mm

Otros tamaños de mandril Quick-Chuck opcionales en los modelos COUNT-100: 38, 40, 44 y 70 mm

El eje de recogida ACH opcional cuenta con un portamandriles ajustable que permite el uso de mandriles de entre 25 y 101 mm.

ITALIAN

Traduzione delle istruzioni originali

Count-Deluxe-Station

Le Count-Deluxe-Station offrono la soluzione offline ideale per il conteggio di rotoli di etichette pesanti. Con questi sistemi, è possibile verificare il numero di etichette su un rotolo, dividere i rotoli grandi in rotoli più piccoli utilizzando la funzione di conteggio/arresto preimpostata e ritensionare i rotoli sciolti. È inoltre possibile riavvolgere in entrambe le direzioni (sinistra-destra e destra-sinistra) e modificare l'orientamento interno/esterno dell'avvolgimento delle etichette.

- Controllo della velocità variabile
- Tensione regolabile sull'albero di svolgimento per un conteggio affidabile e rotoli compatti
- Bidirezionale
- La funzione di conteggio preimpostato arresta l'avvolgitore al raggiungimento della quantità richiesta
- Modelli U con sensore a ultrasuoni di alta qualità per etichette trasparenti e di forme speciali
- Versioni XL per rotoli fino a 400 mm di diametro

CARATTERISTICHE

NUOVO DISPLAY LED Contatore preimpostato per una facile configurazione

Progettato per il conteggio di etichette con una larghezza massima di 170 mm (COUNT-100) o 255 mm (COUNT-200)

2 potenti motori: invertire il rotolo di etichette dopo il conteggio con un semplice clic

Le guide carta regolabili garantiscono rotoli di etichette finiti dritti e compatti

Dispositivi montati su una solida piastra di base per un perfetto allineamento

Max. Velocità: 125 cm/sec all'inizio di un rotolo di anime da 76 mm

L'albero di avvolgimento ACH opzionale utilizza un supporto per anime regolabile che consente l'utilizzo di anime di dimensioni comprese tra 25 e 101 mm.

ةىلصأل تامىلعتلةمجر

[illegible]

- حاجت الایوانٹ

- ## قصصنا لكشاً

- مم 400 یلإ اهرطق لصی یتلأ فئالل XL تارادصإ

تازی‌م‌لا

دادع إله وهسل أقبسم دُعْم دادع :ةدی دج LED ةشاش

م 255 وأ (COUNT-100) م 170 ص ق أ ل ا ه ض ر ع غ ل ب ي ت ل ا ق ا ص ل م ل د ع ل م م ص م
(COUNT-200)

رزة طغضب دعل ادب تا قصل مل افل سكا : نايوق ناك رحم

ةمىقتسمو ةمىقتسم تاقصلم تافل نمضت لىدعتلل ةلباق قرو ةلدأ

٥١ لاثم اذا حمل قبل ص ة دعاق يلع ة تبثم ة زه جأ

م. ٧٦ رطب بلق ة فافل ة ي ادب دن ع ة ي نا ث / م س ١٢٥ : ة ع ر س ل ا ي ص ق أ ل ا د ح ل ا

م. ٧٦ رطب بلقلل "Quick-Chuck" عى صاخب ةدوزم طاقت لال ادم عأ ىأت

م.م. ٧٠ و ٤٤

حيثي امم ،ليدعتلل لباق بلق لم اح ACH يراي تخال طاقت الال دوم ع مدخت سي
م. ١٠١و ٢٥ نى حوارت بلق ماجأ امدخت سا

Превод на оригиналните инструкции

Станции за броене-луксозно

Станциите за броене-луксозно предоставят идеалното офлайн решение за броене на тежки ролки с етикети. С тези системи можете да проверите броя на етикетите на ролка, да разделите големи ролки на по-малки, използвайки предварително зададената функция за броене/спиране, и да опънете отново свободните ролки. Можете също така да навивате назад в двете посоки (отляво надясно и отдясно наляво) и да променят вътрешната/външната ориентация на навиване на вашите етикети.

- Контрол на променливата скорост
- Регулируема настройка на опъването на развиващия вал за надеждно броене и стегнати ролки
- Двупосочно
- Функцията за предварително зададен брояч спира навиващото устройство при желаното количество
- U-модели с висок клас ултразвуков сензор за прозрачни и етикети със специална форма
- XL-издания за ролки с диаметър до 400 мм

НОВ LED-ЕКРАН Предварително зададен брояч за лесна конфигурация

Проектиран за броене на етикети с максимална
ширина 170 мм (COUNT-100) или 255 мм (COUNT-200)
2 мощни мотора: обърнете ролката с етикети след
броене с едно щракване на превключвател

Регулируемите водачи за хартия осигуряват прави и плътно завършени ролки с етикети

Устройства, монтирани на солидна основна плоча за перфектно подравняване

Макс. Скорост: 125 см/сек в началото на ролка с ядро
76 мм

Поемащите валове са снабдени с „Quick-Chuck“ за ядра с диаметър 76 мм

Други опционални размери на ядра с Quick-Chuck при моделите COUNT-100: 38, 40, 44 и 70 мм

Опционалният поемащ вал АСН използва регулируем държач за ядро, позволяващ използването на ядра с размери между 25 и 101 мм.

Prijevod originalnih uputa

Deluxe stanice za brojanje

Deluxe stanice za brojanje pružaju idealno offline rješenje za brojanje teških rola etiketa. Pomoću ovih sustava možete provjeriti broj etiketa na roli, podijeliti velike role na manje pomoću unaprijed postavljene funkcije brojanja/zaustavljanja i ponovno zategnuti labave role. Također možete premotavati u oba smjera (s lijeva na desno i s desna na lijevo) i mijenjati unutarnju/vanjsku orijentaciju

namotavanja etiketa.

- Promjenjiva kontrola brzine
- Podesiva napetost na osovini za odmotavanje za pouzdano brojanje i čvrste role
- Dvosmjerno
- Unaprijed postavljena funkcija brojača zaustavlja namotač na traženoj količini
- U-modeli s vrhunskim ultrazvučnim senzorom za prozirne i posebne oblikovane etikete
- XL-izdanja za role promjera do 400 mm

ZNAČAJKE

NOVI LED-ZASLON Unaprijed postavljeni brojač za jednostavnu konfiguraciju

Dizajniran za brojanje etiketa maksimalne širine 170 mm (COUNT-100) ili 255 mm (COUNT-200)

2 Snažna motora: preokrenite rolu etiketa nakon brojanja klikom prekidača

Podesive vodilice papira osiguravaju ravne i čvrsto završene role etiketa

Uređaji montirani na čvrstu podlogu za savršeno poravnanje

Maks. Brzina: 125 CM/S na početku role jezgre od 76 mm

Vrata za namatanje dolaze s "Quick-Chuck" steznom glavom za jezgre od 76 mm

Ostale opcionalne veličine jezgri s Quick-Chuck steznom glavom na modelima COUNT-100: 38, 40, 44 i 70 mm

Opcionalna ACH osovina za namatanje koristi podesivi držač jezgre koji omogućuje korištenje jezgri veličine između 25 i 101 mm.

CZECH

Překlad původního návodu

Počítací stanice Deluxe

Počítací stanice Deluxe představují ideální offline řešení pro počítání těžkých rolí etiket. S těmito systémy můžete ověřit počet etiket na roli, rozdělit velké role na menší pomocí přednastavené funkce počítání/zastavení a znovu napnout volné role. Můžete také převíjet v obou směrech (zleva doprava a zprava doleva) a měnit orientaci vnitřního/ vnějšího navíjení etiket.

- Regulace otáček
- Nastavitelné napětí na odvíjecí hřídeli pro spolehlivé počítání a pevné role
- Obousměrné
- Funkce přednastaveného počítadla zastaví navíječku na požadovaném množství
- Modely U s vysoce kvalitním ultrazvukovým senzorem pro průhledné a speciální tvarované etikety
- Modely XL pro role do průměru 400 mm

VLASTNOSTI

NOVÁ LED OBRAZOVKA Přednastavené počítadlo pro snadnou konfiguraci

Navrženo pro počítání etiket s maximální šířkou 170 mm (COUNT-100) nebo 255 mm (COUNT-200)

2 výkonné motory: po odpočítání otočte roli etiket kliknutím spínače

Nastavitelné vodítka papíru zajišťují rovné a těsně

dokončené role etiket

Zařízení namontovaná na pevné základní desce pro perfektní zarovnání

Max. Rychlost: 125 cm/s na začátku role jádra o průměru 76 mm

Navíjecí hřídele jsou vybaveny rychloupínacím upínačem

„Quick-Chuck“ pro jádra o průměru 76 mm

Další volitelné velikosti jádra s rychloupínacím upínačem u modelů COUNT-100: 38, 40, 44 a 70 mm

Volitelná navíjecí hřídel ACH využívá nastavitelný držák jádra, který umožňuje použití jádra o průměru 25 až 101 mm.

DANISH

Oversættelse af den originale vejledning

Count-Deluxe-Stationer

Count-Deluxe-stationer er den ideelle offline-løsning til optælling af tunge ruller med etiketter. Med disse systemer kan du kontrollere antallet af etiketter på en rulle, opdele store ruller i mindre ruller ved hjælp af den forudindstillede optællings-/stopfunktion og efterspænde løse ruller. Du kan også spole tilbage i begge retninger (venstre mod højre og højre mod venstre) og ændre den indvendige/udvendige viklingsretning på dine etiketter.

- Variabel hastighedskontrol
- Justerbar spændingsindstilling på afrulningsakslen for pålidelig optælling og tætte ruller
- Tovejs
- Forudindstillet tællerfunktion stopper oprulleren ved den ønskede mængde
- U-modeller med avanceret ultralydssensor til transparente og specialformede etiketter
- XL-udgaver til ruller op til 400 mm diameter

FUNKTIONER

NY LED-SKÆRM Forudindstillet tæller for nem konfiguration

Designet til optælling af etiketter med en maksimal bredde på 170 mm (COUNT-100) eller 255 mm (COUNT-200)

2 Kraftfulde motorer: Vend din etiketrulle efter optælling med et klik på en knap

Justerbare papirføringer sikrer lige og tætte færdige etiketruller

Enheder monteret på en solid bundplade for perfekt justering

Maks. Hastighed: 125 CM/SEK ved begyndelsen af en 76 mm kernerulle
Optagningsakslerne leveres med en "Quick-Chuck" til kerner i 76 mm
Andre valgfrie Quick-Chuck-kernestørrelser på COUNT-100-modellerne: 38, 40, 44 og 70 mm
Valgfri ACH-optagningsaksel anvender en justerbar kerneholder, der muliggør brug af kernestørrelser mellem 25 og 101 mm.

ESTONIAN

Algse juhendi tõlge

Count-Deluxe-Stations

Count-Deluxe-Stations pakub ideaalsed võrguühenduseta lahendust raskete etikettide rullide loendamiseks. Nende süsteemidega saate kontrollida rullil olevate etikettide arvu, jagada suuri rulle väiksemateks rullideks eelseadistatud loendamise/peatamise funktsiooni abil ja pingutada lahtisi rulle uuesti. Samuti saate etikette mõlemas suunas (vasakult paremale ja paremalt vasakule) tagasi kerida ning muuta sisemist/välimist kerimissuunda.

- Muutuva kiiruse reguleerimine
- Kerimisvõlli reguleeritav pingeline usaldusväärsuseks loendamiseks ja tihedate rullide jaoks
- Kahesuunaline
- Eelseadistatud loenduri funktsioon peatab kerimismasinat soovitud koguse juures
- U-mudelid tipptasemel ultrahelianduriga läbipaistvate ja erikujuliste etikettide jaoks
- XL-väljaanded kuni 400 mm läbimõõduga rullidele

OMADUSED

UUS LED-EKRAAN Eelseadistatud loendur lihtsaks seadistamiseks

Mõeldud etikettide loendamiseks maksimaalse laiusega 170 mm (COUNT-100) või 255 mm (COUNT-200)

2 võimsat mootorit: keerake etiketirull pärast lugemist lüliti klõpsuga tagasi

Reguleeritavad paberijuhikud tagavad sirged ja täpsed etiketirullid

Seadmed on paigaldatud kindlale alusplaadile täiusliku joondamise tagamiseks

Max. Kiirus: 125 CM/SEC 76 mm südamikurulli alguses
Vastuvõtuvõllidel on 76 mm südamike jaoks mõeldud kiirpadrun.

COUNT-100 mudelitel on valikulised kiirpadruniga südamiku suurused: 38, 40, 44 ja 70 mm.

Valikuline ACH vastuvõtuvõll kasutab reguleeritavat südamikuhooldikut, mis võimaldab kasutada südamiku suurusi vahemikus 25 kuni 101 mm.

FINNISH

Alkuperäisten ohjeiden käännös

Count-Deluxe-asetat

Count-Deluxe-asetat tarjoavat ihanteellisen offline-ratkaisun raskaiden etikettirullien laskemiseen. Näiden järjestelmien avulla voit tarkistaa rullassa olevien etikettien määrän, jakaa suuret rullat pienempiin rulliin esiasetetun laskenta-/pysäytystoiminnon avulla ja kiristää irtonaisia rullia uudelleen. Voit myös kelata etikettejä molempiin suuntiin (vasemmalta oikealle ja oikealta vasemmalle) ja muuttaa sisä-/ulkopuolisen kelauksen suuntaa etiketeistäsi.

- Portaaton nopeuden säätö
- Säädetty kireysasetus purkausakselilla luotettavaa laskentaa ja tiukkoja rullia varten
- Kaksisuuntainen
- Esiasetettu laskuritoiminto pysäyttää kelaajan pyydetyn määrän kohdalla
- U-mallit huippuluokan ultraäänianturilla läpinäkyville ja erikoismuotoisille tarroille
- XL-mallit jopa 400 mm:n halkaisijaltaan oleville rullille

OMINAISUUDET

UUSI LED-NÄYTTÖ Esiasetettu laskuri helppoa konfigurointia varten

Suunniteltu laskemaan enintään 170 mm:n (COUNT-100) tai 255 mm:n (COUNT-200) leveitä tarroja

2 tehokasta moottoria: käännä tarrarulla laskemisen jälkeen kytkimen napsautuksella

Säädetty paperinohjaimet varmistavat suorat ja tiiviit tarrarullat

Laitteet on asennettu tukevalle pohjalevyllä täydellisen kohdistuksen takaamiseksi

Max. Nopeus: 125 CM/SEC 76 mm:n hylsyrollan alussa
Nostoakseleissa on "pikakiinnitys" 76 mm:n hylsyille

Muita valinnaisia pikakiinnityshylsykokoja COUNT-100-malleissa: 38, 40, 44 ja 70 mm

Valinnainen ACH-nostoakseli käyttää säädettyä hylsynpidintä, joka mahdollistaa 25–101 mm:n hylsykokojen käytön.

GREEK

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

Σταθμοί Count-Deluxe

Οι σταθμοί Count-deluxe παρέχουν την ιδανική λύση εκτός σύνδεσης για την καταμέτρηση βαριών ρολών ετικετών. Με αυτά τα συστήματα, μπορείτε να επαληθεύσετε τον αριθμό των ετικετών σε ένα ρολό, να διαιρέσετε τους μεγάλους ρολούς σε μικρότερους χρησιμοποιώντας την προκαθορισμένη λειτουργία καταμέτρησης/διακοπής και να επανασυσφίξετε τους χαλαρούς ρολούς. Μπορείτε επίσης να επανατυλίξετε

και προς τις δύο κατευθύνσεις (από αριστερά προς τα δεξιά και από δεξιά προς τα αριστερά) και να αλλάξετε τον εσωτερικό/εξωτερικό προσανατολισμό τυλίγματος από τις ετικέτες σας.

- Έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας
- Ρυθμιζόμενη ρύθμιση τάσης στον άξονα ξετυλίγματος για αξιόπιστη μέτρηση και σφικτά ρολά
- Αμφίδρομη
- Η προκαθορισμένη λειτουργία μετρητή σταματά τη μηχανή επαντύλιξης στην ζητούμενη ποσότητα
- Μοντέλα U με αισθητήρα υπερήχων υψηλής τεχνολογίας για διαφανείς και ειδικά διαμορφωμένες ετικέτες
- Εκδόσεις XL για ρολά διαμέτρου έως 400 mm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

NEA ΟΘΟΝΗ LED Προκαθορισμένος μετρητής για εύκολη διαμόρφωση
Σχεδιασμένο για μέτρηση ετικετών με μέγιστο πλάτος 170 mm (COUNT-100) ή 255 mm (COUNT-200)
2 Ισχυροί κινητήρες: αντιστρέψτε το ρολό ετικετών μετά την μέτρηση με το πάτημα ενός διακόπτη
Οι ρυθμιζόμενοι οδηγοί χαρτιού εξασφαλίζουν ίσια και μηριαία ρολά ετικετών
Συσκευές τοποθετημένες σε μια συμπαγή πλάκα βάσης για τέλεια ευθυγράμμιση
Μέγ. Ταχύτητα: 125 CM/SEC στην αρχή ενός ρολού πυρήνα 76 mm
Οι άξονες περιτύλιξης διαθέτουν "Quick-Chuck" για πυρήνες 76 mm
Άλλα προαιρετικά μεγέθη πυρήνα Quick-Chuck στα μοντέλα COUNT-100: 38, 40, 44 και 70 mm
Ο προαιρετικός άξονας περιτύλιξης ACH χρησιμοποιεί μια ρυθμιζόμενη βάση πυρήνα που επιτρέπει τη χρήση μεγεθών πυρήνα μεταξύ 25 και 101 mm.

HEBREW

תורקמה תוארוהה סוגרת

סקולד הריפס תונחת

תריפסל ווקמ אל בצמב ילאידיאה וורתפה תא תוקפסמ סקולד הריפס תונחת תויוותה רפסמ תא תמאל ותינ, ולא תוכרעמ תרזעב. תויוות לש סידבכ סילילג הריפסה תנוכת תועצמאב רתוי סינסק סילילגל סילודג סילילג קלחל, לילג לע הרוחא לגלגל סג ותינ. סיפפור סילילג שדחמ חותמלו, שארמ תרדגומה הריצע/מינפה הופילה וויכ תא תונשלו (לאמשל וימימ לאמשמ) סינוויכה ינשב. תויוותה לש ינוציח.

הנתשמ תוריהמ תרקב

- סיקודה סילילגו הנימא הריפסל הקירפה ריצ לע תננוכתמ חתמ תרדגה

ינוויכ וד

- תשקובמה תומכב לגלגמה תא תרצוע שארמ תרדגומ הנומ תייצקנופ

- תודחוימ תורוצבו תופוקש תויוותל מדקתמ דנואסרסלוא ושייח סע U ימגד

- מ"מ 400 דע לש רסוקב סילילגל XL תורודהמ

סיניפאמ

הלך הרוצתל שארמ רדגומ הנומ שדח LED רסמ

255 וא (COUNT-100) מ"מ 170 לש יברמ בחורב תויוות תריפסל ונכותמ (COUNT-200) מ"מ

גתמ תציחלב הריפסה רחאל תויוותה לילג תא הופה: המצוע יבר סיעונמ 2

סיקדו מירשי תויוות ילילג סיחיתבמ סיננוכתמ ריינ ינווכמ

סלשומ רושייל קצומ סיסב לע סיבכרומ סינקתה

מ"מ 76 לש הביל לילג תליחתב היינש/מ"ס 125: תוריהמ סומיסקמ

מ"מ 76 לדוגב תוביל רובע "ריהמ קא'צ" סע סיעיגמ הוסיאה יריצ

COUNT-100: 38, 40, 44 מ"מ 1-70 לש סיפסונ סיילנויצפוא הביל ילדג

שושימ רשפאמה ונווכתמ הביל קיזחמב שמתשמ ילנויצפוא ACH הוסיא ריצ

מ"מ 101-25 ל-25 הביל ילדגב

HUNGARIAN

Az eredeti utasítások fordítása

Count-Deluxe-Stations

A Count-deluxe-Stations ideális offline megoldást kínál a nehéz címketekercsek számlálására. Ezekkel a rendszerekkel ellenőrizheti a tekercsen lévő címkék számát, a nagy tekercseket kisebb tekercsekre oszthatja az előre beállított számláló/leállító funkció segítségével, és újrafeszítheti a laza tekercseket. Mindkét irányban (balról jobbra és jobbról balra) visszatekerheti a címkéket, és megváltoztathatja a belső/külső tekercselési irányt a címkék alapján.

- Változtatható sebességszabályozás
- Állítható feszültségbeállítás a letekerő tengelyen a megbízható számlálás és a feszes tekercsek érdekében
- Kétirányú
- Az előre beállított számláló funkció leállítja a feltekereslőt a kért mennyiségnél
- U-modellek csúcskategóriás ultrahangos érzékelővel átlátszó és speciális alakú címkékhez
- XL-kiadások akár 400 mm átmérőjű tekercsekhez

JELLEMZŐK

ÚJ LED-KÉPERNYŐ Előre beállított számláló az egyszerű konfiguráláshoz

Maximum 170 mm (COUNT-100) vagy 255 mm (COUNT-200) szélességű címkék számlálására tervezve

2 Erőteljes motor: a számlálás után egy kapcsoló

kattintásával fordítsa meg a címketekercset

Az állítható papírvezetők biztosítják az egyenes és

szorosan kidolgozott címketekercseket

Az eszközök szilárd alaplapra vannak szerelve a tökéletes igazítás érdekében

Max. Sebesség: 125 CM/SEC egy 76 mm-es magtekercs elején

A felszedőtengelyek „gyorsbefogóval” rendelkeznek a 76 mm-es magokhoz

További opcionális gyorsbefogós magméretek a

COUNT-100 modelleken: 38, 40, 44 és 70 mm

Az opcionális ACH felszedőtengely állítható magtartóval rendelkezik, amely lehetővé teszi a 25 és 101 mm közötti magméretek használatát.

LATVIAN

Originālās instrukcijas tulkojums

Count-Deluxe-Stations

Count-deluxe-stations nodrošina ideālu bezsaistes risinājumu smagu etiķešu rullu skaitīšanai. Ar šīm sistēmām var pārbaudīt etiķešu skaitu uz rullja, sadalīt lielus rullus mazākos rulljos, izmantojot iepriekš iestatītu skaitīšanas/apturēšanas funkciju, un atkārtoti nospriegot vajāgos rullus. Var arī attīt abos virzienos (no kreisās uz labo un no labās uz kreiso) un mainīt etiķešu iekšējo/ārējo tīšanas orientāciju.

- Mainīga ātruma kontrole
- Regulējams spriegojuma iestatījums uz attīšanas vārpstas uzticamai skaitīšanai un ciešiem rulljiem
- Divvirzienu
- Iepriekš iestatīta skaitītāja funkcija aptur attīšanas ierīci pie pieprasītā daudzuma
- U modeļi ar augstas klases ultraskaņas sensoru caurspīdīgām un īpašas formas etiķetēm
- XL izdevumi rulljiem līdz 400 mm diametram

FUNKCIJAS

JAUNS LED EKRĀNS Iepriekš iestatīts skaitītājs vienkāršai konfigurēšanai

Paredzēts etiķešu skaitīšanai ar maksimālo platumu 170 mm (COUNT-100) vai 255 mm (COUNT-200)

2 jaudīgi motori: pēc skaitīšanas apgrieziet etiķešu rulli ar slēdža klikšķi

Regulējamas papīra vadotnes nodrošina taisnus un līdzenus etiķešu rullus

Ierīces, kas uzstādītas uz stabilas pamatnes, lai nodrošinātu perfektu izlīdzināšanu

Maks. Ātrums: 125 CM/SEC 76 mm serdes rullja sākumā Uzveršanas vārpstām ir "Quick-Chuck" 76 mm serdēm Citi papildu Quick-Chuck serdes izmēri COUNT-100 modeļiem: 38, 40, 44 un 70 mm

Papildu ACH uzņemšanas vārpstai ir regulējams serdes turētājs, kas ļauj izmantot serdes izmērus no 25 līdz 101 mm.

LITHUANIAN

Originalios instrukcijos vertimas

„Count-Deluxe“ stotys

„Count-Deluxe“ stotys yra idealus autonominis sprendimas sunkių etikečių ritinių skaičiavimui. Naudodami šias sistemas galite patikrinti etikečių skaičių ritinyje, padalinti didelius ritinius į mažesnius ritinius naudodami iš anksto nustatytą skaičiavimo / stabdymo funkciją ir įtempti

palaidus ritinius. Taip pat galite atsukti abiem kryptimis (iš kairės į dešinę ir iš dešinės į kairę) ir keisti vidinę / išorinę etikečių vyniojimo orientaciją.

- Kintamo greičio valdymas
- Reguliuojamas įtempimo nustatymas ant išvyniojimo veleno patikimam skaičiavimui ir standiems ritinėliams
- Dvikryptis
- Iš anksto nustatyto skaitiklio funkcija sustabdo pervyniotuvą ties pageidaujamu kiekiu
- U modeliai su aukščiausios klasės ultragarsiniu jutikliu skaidrioms ir specialios formos etiketėms
- XL leidimai ritinėliams iki 400 mm skersmens

FUNKCIJOS

NAUJAS LED EKRANAS Iš anksto nustatytas skaitiklis lengvai konfigūruojamas

Sukurtas skaičiuoti etiketes, kurių maksimalus plotis yra 170 mm (COUNT-100) arba 255 mm (COUNT-200)

2 Galingi varikliai: vienu jungiklio paspaudimu apverskite etikečių ritinėlį po skaičiavimo

Reguliuojami popieriaus kreiptuvai užtikrina tiesų ir tiesų etikečių ritinelių išlyginimą

Įrenginiai sumontuoti ant tvirtos pagrindo plokštės, kad būtų užtikrintas idealus išlygiavimas

Maks. Greitis: 125 CM/SEC 76 mm skersmens ritinėlio pradžioje

Priėmimo velenai turi „Quick-Chuck“ 76 mm skersmens ritinėliams

Kiti pasirenkami „Quick-Chuck“ ritinelių dydžiai COUNT-100 modeliuose: 38, 40, 44 ir 70 mm

Pasirinktinai pasirenkamas ACH priėmimo velenas turi reguliuojamą ritinėlį laikiklį, leidžiantį naudoti ritinėlį dydžius nuo 25 iki 101 mm.

NORWEGIAN

Oversettelse av originalinstruksjonene

Count-Deluxe-Stations

Count-Deluxe-stasjoner er den ideelle offline-løsningen for å telle tunge ruller med etiketter. Med disse systemene kan du bekrefte antall etiketter på en rull, dele store ruller i mindre ruller ved hjelp av den forhåndsinnstilte telle-/ stoppfunksjonen, og stramme løse ruller på nytt. Du kan også spole tilbake i begge retninger (venstre mot høyre og høyre mot venstre) og endre intern/ekstern vikleretning fra etikettene dine.

- Variabel hastighetskontroll
- Justerbar spenningsinnstilling på avrullingsakselen for pålitelig telling og tette ruller
- Toveis
- Forhåndsinnstilt tellerfunksjon stopper opprulleren ved ønsket antall
- U-modeller med avansert ultralydsensor for transparente

og spesialformede etiketter

- XL-utgaver for ruller opptil 400 mm diameter

FUNKSJONER

NY LED-SKJERM Forhåndsinnstilt teller for enkel konfigurasjon

Designet for telling av etiketter med en maksimal bredde på 170 mm (COUNT-100) eller 255 mm (COUNT-200)

2 Kraftige motorer: reverser etikettrullen etter telling med et klikk på en bryter

Justerbare papirføringer sikrer rette og tette etikettruller

Enheter montert på en solid baseplate for perfekt justering

Maks. Hastighet: 125 CM/SEK ved begynnelsen av en 76 mm kjernerull

Opptaksakselene leveres med en "Quick-Chuck" for kjerner i 76 mm

Andre valgfrie Quick-Chuck-kjernestørrelser på COUNT-100-modellene: 38, 40, 44 og 70 mm

Valgfri ACH-opptaksaksel bruker en justerbar kjerneholder som muliggjør bruk av kjernestørrelser mellom 25 og 101 mm.

POLISH

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Count-Deluxe-Stations

Count-deluxe-stations to idealne rozwiązanie off-line do liczenia ciężkich rolek etykiet. Dzięki tym systemom możesz sprawdzić liczbę etykiet na rolce, podzielić duże rolki na mniejsze rolki za pomocą wstępnie ustawionej funkcji liczenia/zatrzymywania i ponownie naprężyć luźne rolki. Możesz również przewijać w obu kierunkach (od lewej do prawej i od prawej do lewej) i zmieniać wewnętrzną/zewnętrzną orientację nawijania etykiet.

- Zmienna regulacja prędkości
- Regulowane ustawienie naprężenia na wałku odwijającym dla niezawodnego liczenia i ciasnych rolek
- Dwukierunkowy
- Funkcja licznika wstępnie ustawionego zatrzymuje przewijarkę przy żądanej ilości
- Modele U z wysokiej klasy czujnikiem ultradźwiękowym dla przezroczystych i specjalnie ukształtowanych etykiet
- Edycje XL dla rolek o średnicy do 400 mm

CECHY

NOWY EKRAN LED Licznik wstępnie ustawiony dla łatwej konfiguracji

Zaprojektowany do liczenia etykiet o maksymalnej szerokości 170 mm (COUNT-100) lub 255 mm (COUNT-200)

2 mocne silniki: odwróć rolę etykiet po zliczeniu za pomocą kliknięcia przełącznika

Regulowane prowadnice papieru zapewniają proste i ciasne wykończone rolki etykiet

Urządzenia zamontowane na solidnej płycie podstawy dla idealnego wyrównania

Maks. Prędkość: 125 CM/SEC na początku rolki rdzenia 76 mm

Wały odbiorcze są wyposażone w uchwyt „Quick-Chuck” do rdzeni o średnicy 76 mm

Inne opcjonalne rozmiary rdzeni Quick-Chuck w modelach COUNT-100: 38, 40, 44 i 70 mm

Opcjonalny wał odbiorczy ACH wykorzystuje regulowany uchwyt rdzenia, umożliwiający stosowanie rozmiarów rdzeni od 25 do 101 mm.

PORTUGUESE

Tradução das instruções originais

Estações de Contagem Deluxe

As estações de contagem Deluxe oferecem a solução offline ideal para a contagem de rolos pesados de etiquetas. Com estes sistemas, pode verificar o número de etiquetas num rolo, dividir rolos grandes em rolos mais pequenos utilizando a funcionalidade de contagem/paragem predefinida e retensionar rolos soltos. Também pode rebobinar em ambas as direções (da esquerda para a direita e da direita para a esquerda) e alterar a orientação interna/externa do enrolamento das suas etiquetas.

- Controlo de velocidade variável
- Tensão ajustável no eixo de desbobinagem para uma contagem fiável e rolos compactos
- Bidirecional
- Contador pré-definido que para o rebobinador na quantidade solicitada
- Modelos U com sensor ultrassónico de última geração para etiquetas transparentes e com formatos especiais
- Edições XL para rolos até 400 mm de diâmetro

RECURSOS

NOVO ECRÃ LED Contador pré-definido para fácil configuração

Concebido para contagem de etiquetas com uma largura máxima de 170 mm (COUNT-100) ou 255 mm (COUNT-200)

2 Motores potentes: inverta o rolo de etiquetas após a contagem com o clique de um interruptor

As guias de papel ajustáveis garantem rolos de etiquetas com acabamento reto e justo

Dispositivos montados numa base sólida para um alinhamento perfeito

Máx. Velocidade: 125 cm/seg no início de um rolo de núcleo de 76 mm

Os eixos de recolha vêm com um "Quick-Chuck" para núcleos de 76 mm

Outros tamanhos opcionais de núcleo Quick-Chuck nos modelos COUNT-100: 38, 40, 44 e 70 mm

O eixo de recolha ACH opcional utiliza um suporte de

núcleo ajustável, permitindo a utilização de tamanhos de núcleo entre 25 e 101 mm.

ROMANIAN

Traducerea instrucțiunilor originale

Stații Count-Deluxe

Stațiile Count-deluxe oferă soluția ideală offline pentru numărarea rolelor grele de etichete. Cu aceste sisteme, puteți verifica numărul de etichete de pe o rolă, puteți împărți rolele mari în role mai mici folosind funcția presetată de numărare/oprire și puteți retensiona rolele libere. De asemenea, puteți derula înapoi în ambele direcții (de la stânga la dreapta și de la dreapta la stânga) și puteți schimba orientarea înfășurării interne/externe a etichetelor.

- Control variabil al vitezei
- Setare reglabilă a tensiunii pe arborele de derulare pentru o numărare fiabilă și role strânse
- Bidirecțional
- Funcția de contorizare presetată oprește rebobinatorul la cantitatea solicitată
- Modele U cu senzor cu ultrasunete de înaltă performanță pentru etichete transparente și cu forme speciale
- Ediții XL pentru role cu diametrul de până la 400 mm

CHARACTERISTICI

ECRAN LED NOU Contor presetat pentru configurare ușoară

Conceput pentru numărarea etichetelor cu o lățime maximă de 170 mm (COUNT-100) sau 255 mm (COUNT-200)

2 motoare puternice: inversați rola de etichete după numărare cu un clic pe un comutator

Ghidajele de hârtie reglabile asigură role de etichete drepte și strânse

Dispozitive montate pe o placă de bază solidă pentru o aliniere perfectă

Max. Viteză: 125 cm/secundă la începutul unei role de miez de 76 mm

Arborele de preluare sunt dotate cu un „Quick-Chuck” pentru miezuri de 76 mm

Alte dimensiuni opționale de miez Quick-Chuck la modelele COUNT-100: 38, 40, 44 și 70 mm

Arborele de preluare opțional ACH utilizează un suport de miez reglabil care permite utilizarea unor dimensiuni de miez între 25 și 101 mm.

RUSSIAN

Перевод оригинальных инструкций

Станции Count-Deluxe

Станции Count-deluxe представляют собой идеальное офлайн-решение для подсчета тяжелых рулонов этикеток. С помощью этих систем вы

можете проверить количество этикеток на рулоне, разделить большие рулоны на рулоны меньшего размера с помощью функции предустановленного подсчета/остановки и повторно натянуть свободные рулоны. Вы также можете перематывать в обоих направлениях (слева направо и справа налево) и менять внутреннюю/внешнюю ориентацию намотки ваших этикеток.

- Регулировка переменной скорости
- Регулируемая настройка натяжения на валу размотки для надежного подсчета и плотных рулонов
- Двухнаправленный
- Функция предустановленного счетчика останавливает перемотчик на требуемом количестве
- Модели U с высококачественным ультразвуковым датчиком для прозрачных и специальных формованных этикеток
- Модели XL для рулонов диаметром до 400 мм

ОСОБЕННОСТИ

НОВЫЙ СВЕТОДИОДНЫЙ ЭКРАН Предустановленный счетчик для легкой настройки

Предназначен для подсчета этикеток максимальной шириной 170 мм (COUNT-100) или 255 мм (COUNT-200)

2 мощных двигателя: переверните рулон этикеток после подсчета одним щелчком переключателя

Регулируемые направляющие бумаги обеспечивают прямые и плотные готовые рулоны этикеток

Устройства установлены на прочной базовой пластине для идеального выравнивания

Макс. Скорость: 125 см/сек в начале рулона сердечника 76 мм

Приемные валы оснащены «Quick-Chuck» для сердечников диаметром 76 мм

Другие дополнительные размеры сердечников Quick-Chuck на моделях COUNT-100: 38, 40, 44 и 70 мм

Дополнительный приемный вал ACH использует регулируемый держатель сердечника, что позволяет использовать сердечники размером от 25 до 101 мм.

SERBIAN

Превод оригиналног упутства

Бројне-Делукс-Станице

Бројне-Делукс-Станице пружају идеално офлајн решење за бројање тешких ролни етикета. Са овим системима можете проверити број етикета на ролни, поделити велике ролне на мање ролне користећи унапред подешену функцију бројања/заустављања и поново затегнути лабаве ролне. Такође можете премотати у оба смера (с лева на десно и с десна на лево) и променити унутрашњу/спољашњу оријентацију намотавања ваших етикета.

- Контрола променљиве брзине
- Подесиво подешавање затезања на осовини за одмотавање за поуздано бројање и чврсте ролне
- Двосмерно
- Функција унапред подешеног бројача зауставља намотач на жељеној количини
- U-модел са врхунским ултразвучним сензором за провидне и етикете специјалног облика
- XL-издања за ролне пречника до 400 мм

КАРАКТЕРИСТИКЕ

НОВИ ЛЕД-ЕКРАН Унапред подешени бројач за једноставну конфигурацију

Дизајниран за бројање етикета максималне ширине 170 мм (COUNT-100) или 255 мм (COUNT-200)

2 снажна мотора: окрените ролну етикета након бројања кликом на прекидач

Подесиве вођице папира осигуравају равне и чврсте завршене ролне етикета

Уређаји монтирани на чврсту основну плочу за савршено поравнање

Макс. Брзина: 125 цм/сек на почетку ролне језгра од 76 мм

Вратила за намотавање долазе са „брзом стезном главом“ за језгра од 76 мм

Остале опционе величине језгара са брзом стезном главом на моделима COUNT-100: 38, 40, 44 и 70 мм

Опционална АСН вратила за намотавање користе подесиви држач језгра који омогућава употребу језгара величина између 25 и 101 мм.

SLOVAK

Preklad originálneho návodu

Deluxe počítacie stanice

Deluxe počítacie stanice poskytujú ideálne offline riešenie na počítanie ťažkých roliek etikiet. S týmito systémami môžete overiť počet etikiet na roli, rozdeliť veľké rolíky na menšie pomocou prednastavenej funkcie počítania/zastavenia a znovu napnúť voľné rolíky. Môžete tiež prevíjať v oboch smeroch (zľava doprava a sprava doľava) a meniť orientáciu vnútorného/vonkajšieho navíjania etikiet.

- Regulácia rýchlosti
- Nastaviteľné napnutie na odvíjacom hriadeľi pre spoľahlivé počítanie a tesné kotúče
- Obojsmerný
- Funkcia prednastaveného počítadla zastaví navíjačku pri požadovanom množstve
- Modely U s vysoko kvalitným ultrazvukovým senzorom pre priehľadné a špeciálne tvarované etikety
- Vydania XL pre kotúče s priemerom do 400 mm

VLASTNOSTI

NOVÁ LED OBRAZOVKA Prednastavené počítadlo pre jednoduchú konfiguráciu

Navrhnuté na počítanie etikiet s maximálnou šírkou 170 mm (COUNT-100) alebo 255 mm (COUNT-200)

2 výkonné motory: po spočítaní otočte kotúč s etiketami kliknutím spínača

Nastaviteľné vodiace lišty papiera zabezpečujú rovné a tesné dokončené kotúče s etiketami

Zariadenia namontované na pevnej základnej doske pre dokonalé zarovnanie

Max. Rýchlosť: 125 CM/S na začiatku rolky s jadrom s priemerom 76 mm

Navíjacie hriadele sú vybavené „rýchlopínacím upínaním“ pre jadrá s priemerom 76 mm

Ďalšie voliteľné rýchlopínacie veľkosti jadier na modeloch COUNT-100: 38, 40, 44 a 70 mm

Voliteľný navíjací hriadeľ ACH využíva nastaviteľný držiak jadier, ktorý umožňuje použitie jadier s priemerom od 25 do 101 mm.

SLOVENIAN

Prevod originalnih navodil

Postaje za štetje luksuznih etiket

Postaje za štetje luksuznih etiket ponujajo idealno rešitev brez povezave za štetje težkih zvitkov etiket. S temi sistemi lahko preverite število etiket na zvitku, velike zvitke razdelite na manjše z uporabo prednastavljene funkcije štetja/ustavitve in ponovno napnete ohlapne zvitke. Prav tako lahko navijate nazaj v obe smeri (od leve proti desni in od desne proti levi) in spreminjate notranjo/zunanjo orientacijo navitja etiket.

- Spremenljiv nadzor hitrosti
- Nastavljiva napetost na odvijalni gredi za zanesljivo štetje in tesne zvitke
- Dvosmerno
- Funkcija prednastavljenega števca ustavi navijalec pri želeni količini
- Modeli U z vrhunskim ultrazvočnim senzorjem za prozorne in posebno oblikovane etikete
- Izdaje XL za zvitke s premerom do 400 mm

ZNAČILNOSTI

NOV LED-ZASLON Prednastavljeni števec za enostavno konfiguracijo

Zasnovan za štetje etiket z največjo širino 170 mm (COUNT-100) ali 255 mm (COUNT-200)

2 zmogljiva motorja: po štetju obrnite zvitke etiket s klikom stikala

Nastavljiva vodila za papir zagotavljajo ravne in tesno končane zvitke etiket

Naprave, nameščene na trdni osnovni plošči za popolno poravnavo

Maks. Hitrost: 125 CM/S na začetku zvitka jedra velikosti 76 mm
Prijemne gredi so opremljene s hitrim vpenjalom za jedra velikosti 76 mm
Druge izbirne velikosti jeder s hitrim vpenjalom pri modelih COUNT-100: 38, 40, 44 in 70 mm
Izbirna prijemalna gred ACH ima nastavljivo držalo jedra, ki omogoča uporabo jeder velikosti med 25 in 101 mm.

SWEDISH

Översättning av originalinstruktionerna

Count-Deluxe-stationer

Count-Deluxe-stationer erbjuder den perfekta offline-lösningen för att räkna tunga etiketrullar. Med dessa system kan du kontrollera antalet etiketter på en rulle, dela upp stora rullar i mindre rullar med hjälp av den förinställda räkne-/stoppfunktionen och spänna lösa rullar igen. Du kan också spola tillbaka i båda riktningarna (vänster till höger och höger till vänster) och ändra den inre/utre lindningsriktningen på dina etiketter.

- Variabel hastighetskontroll
- Justerbar spänningsinställning på avrullningsaxeln för pålitlig räkning och täta rullar
- Dubbelriktad
- Förinställd räknarfunktion stoppar upprullaren vid önskad kvantitet
- U-modeller med avancerad ultraljudssensor för transparenta och specialformade etiketter
- XL-utgåvor för rullar upp till 400 mm diameter

FUNKTIONER

NY LED-SKÄRM Förinställd räknare för enkel konfiguration
Utformad för att räkna etiketter med en maximal bredd på 170 mm (COUNT-100) eller 255 mm (COUNT-200)
2 kraftfulla motorer: vänd din etiketrulle efter räkning med ett klick på en knapp
Justerbara pappersguider säkerställer raka och täta färdiga etiketrullar
Enheter monterade på en solid bottenplatta för perfekt uppriktning
Max. Hastighet: 125 CM/SEK i början av en 76 mm kärnrulle
Upptagningsaxlarna levereras med en "Quick-Chuck" för kärnor i 76 mm
Andra valfria Quick-Chuck-kärnorlekar på COUNT-100-modellerna: 38, 40, 44 och 70 mm
Valfri ACH-upptagningsaxel använder en justerbar kärnhållare som möjliggör användning av kärnorlekar mellan 25 och 101 mm.

TURKISH

Orijinal talimatların çevirisi

Count-Deluxe-Stations

Count-deluxe-stations, ağır etiket rulolarını saymak için ideal çevrimdışı çözümü sunar. Bu sistemlerle, bir rulodaki etiket sayısını doğrulayabilir, önceden ayarlanmış sayma/durdurma özelliğini kullanarak büyük ruloları daha küçük rulolara bölebilir ve gevşek ruloları yeniden gerebilirsiniz. Ayrıca her iki yönde de (soldan sağa ve sağdan sola) geri sarabilir ve etiketlerinizden iç/dış yara yönünü değiştirebilirsiniz.

- Değişken hız kontrolü
- Güvenilir sayım ve sıkı rulolar için açma şaftında ayarlanabilir gerginlik ayarı
- Çift yönlü
- Önceden ayarlanmış sayaç işlevi, geri sarıcıyı istenen miktarda durdurur
- Şeffaf ve özel şekilli etiketler için üst düzey Ultrasonik sensörlü U modelleri
- 400 mm çapa kadar rulolar için XL sürümleri

ÖZELLİKLER

YENİ LED EKRAN Kolay yapılandırma için önceden ayarlanmış sayaç

Maksimum 170 mm (COUNT-100) veya 255 mm (COUNT-200) genişliğindeki etiketleri saymak için tasarlanmıştır

2 Güçlü motor: bir düğmeye tıklayarak saydıktan sonra etiket rulosunu ters çevirin

Ayarlanabilir kağıt kılavuzları, düz ve sıkı bir şekilde bitmiş etiket ruloları sağlar

Mükemmel hizalama için sağlam bir taban plakasına monte edilmiş cihazlar

Maksimum. Hız: 76 mm'lik bir çekirdek rulosunun başlangıcında 125 CM/SN

Alıcı miller, 76 mm'lik çekirdekler için bir "Hızlı Mandren" ile birlikte gelir

COUNT-100 modellerinde diğer isteğe bağlı Hızlı Mandren çekirdek boyutları: 38,40,44 ve 70 mm

İsteğe bağlı ACH alıcı mili, 25 ile 101 mm arasındaki çekirdek boyutlarının kullanılmasını sağlayan ayarlanabilir bir çekirdek tutucu kullanır.



+32 2 375 69 60

brussels@labelmate.com

Bergensesteenweg 78
1651 Lot (Belgium)

www.labelmate.com